

SZENE 6 • NUMMER 7

Obrazec

Dein erster richtiger Morgen in der Wohnung. Früh klopft jemand an die Tür. Es ist Ana, mit einem Stift und einem ausgedruckten Formular unter dem Arm.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1b, 2b

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1a, 2c

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1c, 2a

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: B, E, C, K, E, R., Tukaj je napis za vaš nabiralnik.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 45321

Wörter: Obrazec

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1c, 2c, 3c, 4c, 5a, 6c

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Dobro, 1: Dober, 1: Tukaj, 1: Kako, 1: Oprostite

W3) EIN FORMULAR FÜR MURI: 1: Muri, 2: Slovenski, 3: Kaj, 4: Gospodar

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Dobro, 1: Dober, 1: Tukaj, 1: Kako, 1: Oprostite

Grammatik: vi, iz Nemčije

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DIE MUSTER: 1) govorite, 2) govoriš, 3) Nemčije, 4) Hamburga, 5) Inženirka, 6) Govorim

G2) WÄHLE DIE FORM: 1a, 2c, 3b, 4b, 5c, 6c

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN: 1: govorite, 1: govoriš, 1: Nemčije, 1: Hamburga, 1: Inženirka, 1: Govorim

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN: Vi govorite slovensko., Ti govoriš nemško., Sem iz Nemčije., Sem iz Hamburga., Sem nova sosedka. Govorim slovensko.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1a, 2a, 3a, 4a

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN: 1d, 2c, 3b, 4a, 5f, 6e

Übersetzung

■ Guten Morgen. Darf ich hereinkommen?

○ Guten Tag, Frau Ana. Kommen Sie bitte herein.

Sie hält einen Stift und ein gedrucktes Formular hoch.

■ Hier ist ein Formular. Für neue Nachbarn.

○ Ein Formular? Schon?

Sie liest das ganze Formular in einem Atemzug vor.

Jetzt spricht sie sehr, sehr langsam.

■ Wie heißen Sie? Nachname? Woher kommen Sie? Welche Sprachen sprechen Sie?

○ Entschuldigen Sie. Ich verstehe nicht. Langsam, bitte.

■ Gut. Wie ist Ihr Nachname?

○ Becker.

■ Wie wird es geschrieben?

○ B, E, C, K, E, R.

■ Noch einmal. Langsam.

○ B ... E ... C ... K ... E ... R.

■ Woher kommen Sie?

○ Aus Hamburg. Aus Deutschland.

Sie freut sich und spricht noch schneller.

■ Welche Sprachen sprechen Sie?

○ Deutsch und ein bisschen Slowenisch.

■ Slowenisch! Ausgezeichnet!

○ Aber langsam, bitte. Sie sprechen sehr schnell.

■ Was machen Sie beruflich?

○ Ich arbeite in einer Firma. Ich bin Ingenieurin. (Ich arbeite in einer Firma. Ich bin Ingenieur.)

■ Ja. Ich weiß es schon.

Aus ihrer Strickjackentasche holt sie ein kleines Messingschild für deinen Briefkasten.

■ Hier ist das Schild für Ihren Briefkasten.

○ Becker. Richtig! Sie wissen wirklich alles. Wozu dann das Formular?

Sie hält ein kleines Messingschild für deinen Briefkasten hin. Dein Nachname steht darauf, schon richtig geschrieben. Das Formular unter ihrem Arm ist noch leer.